



protect. teach. love.

PIG19-10763 / PIG19-10764

**In-Ground Fence™ System
Add-A-Dog™**

Extra Receiver Collar

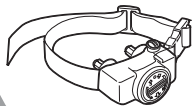
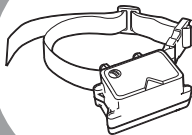
Collier-récepteur supplémentaire

Extra ontvangerhalsband

Collar receptor adicional

Collare ricevitore aggiuntivo

Zusätzliches Empfängerhalsband



Hereinafter Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. and any other affiliate or Brand of Radio Systems Corporation may be referred to collectively as “We” or “Us”.

Important Safety Information

See the In-Ground Fence™ System product manual for important safety and use information.

Ci-après, « Nous » peut renvoyer collectivement à Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd., ainsi qu'à toute autre filiale ou marque de Radio Systems Corporation.

Consignes de sécurité importantes

Reportez-vous au manuel d'utilisation de la clôture anti-fugue avec fil pour obtenir des informations importantes sur la sécurité et l'utilisation.

Hierna kunnen Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. en andere aangesloten ondernemingen of merken van Radio Systems Corporation gezamenlijk “wij” of “ons” worden genoemd.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Raadpleeg de producthandleiding van het omheiningssysteem met draad voor belangrijke veiligheids- en gebruiksinformatie.

De ahora en adelante se hará referencia a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. y cualquier otra filial o marca de Radio Systems Corporation colectivamente como “Nosotros” o “A nosotros”.

Información de seguridad importante

Consulte la información de uso e información importante de seguridad en el manual del producto del limitador de zona con cable.

Di seguito in questo documento, Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. e qualunque altra affiliata o marchio di Radio Systems Corporation possono essere indicati collettivamente con “Noi”.

Importanti informazioni di sicurezza

Consultare il manuale del prodotto del Sistema antifuga con filo per leggere importanti informazioni di sicurezza e uso.

Im Folgenden bezieht sich „wir“ oder „uns“ auf Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. und jegliche anderen Tochtergesellschaften oder Marken von Radio Systems Corporation.

Wichtige sicherheitsinformationen

Für wichtige Sicherheits- und Benutzerinformationen siehe Gebrauchsanleitung für das Rückhaltesystem mit Draht.

If you have any questions about our products or training your pet, please visit our website at www.petsafe.com or contact our Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.com.

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.com. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.com.

Table of Contents

| | |
|------------------|----|
| Français | 11 |
| Nederlands | 16 |
| Español | 21 |
| Italiano | 26 |
| Deutsch | 31 |

Receiver Collar Compatibility

For multi-dog households: If you have multiple PetSafe® receiver collars and they are not all the same, you may notice a difference in the receiver collar warning zone and static stimulation zone distance. It is recommended that you increase the boundary width to at least the minimum of 3.6 m (1.8 m on each side of the wire) for the Deluxe Ultralight™ Receiver Collar and/or Stubborn Dog Extra Receiver Collar. Refer to your PetSafe® In-Ground Fence™ System product manual “Set the Boundary Width and Test the Receiver Collar” section or visit our website at www.petsafe.com for instructions to set the boundary width.

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product. Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire product manual and any specific safety information statements.

3. **No Unlawful or Prohibited Use**

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. **Limitation of Liability**

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law.

5. **Modification of Terms and Conditions**

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

Compliance



Radio Systems Corporation declares under its own responsibility, that the following products are in compliance with the essential requirements under article 3 of the RED (2014/53/EU) and the RoHS Directive (2011/65/EU). Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU RED regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty. Hereby, Radio Systems Corporation, declares that the PIG19-10763 and PIG19-10764 are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions. The Declaration of Conformity can be found at www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.

IC

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

ACMA

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).



Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries.

FIG19-10763

This device operates on one 9 Volt alkaline battery. Replace only with equivalent battery.

To remove the battery:

Remove the 4 screws with a cross-head screwdriver and remove the battery lid. Remove the old battery pack. (Note: When removing the old battery pack, grip the wires to the battery plug firmly to avoid damaging them).

FIG19-10764

This device operates on two batteries of the type Lithium 3-Volt with a 220 mAH capacity. Replace only with equivalent battery received from the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.com.

To remove the battery:

Turn the battery anti-clockwise using the edge of the test light tool.



Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.com.

Warranty

Three Year Non-Transferable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at www.petsafe.com and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

Europe

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

Canada

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932 USA

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows:

Radio Systems Australia Pty Ltd. (hereinafter referred to as “Radio Systems”) warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years from the purchase date. An “original retail consumer purchaser” is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first three years of ownership; after the first three years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems’ sole discretion.

The limited warranty is non-transferable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorised dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.
PO Box 3442
Australia Fair QLD 4215, Australia
Australia Residents: 1800 786-608
New Zealand Residents: 0800 543-054
Email: aus-info@petsafe.net

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786-608 (Australia) or 0800 543-054 (New Zealand).

Pour toute question concernant nos produits ou le dressage de votre animal, veuillez consulter notre site web, www.petsafe.com, ou contacter notre Service clientèle. Pour obtenir la liste des numéros de téléphone de notre Service clientèle, consultez notre site web, www.petsafe.com.

Pour profiter au mieux de la protection associée à votre garantie, veuillez enregistrer votre produit dans un délai de 30 jours sur www.petsafe.com. En enregistrant votre produit et en conservant votre reçu, vous bénéficierez d'une garantie complète et d'une réponse plus rapide de la part du Service clientèle. Plus important encore, nous ne transmettrons ni ne vendrons de renseignements importants à votre sujet à personne. La totalité des informations relatives à la garantie est disponible en ligne, sur www.petsafe.com.

Compatibilité des colliers-récepteurs

Pour une utilisation avec plusieurs chiens : Si vous possédez plusieurs collier-récepteurs PetSafe® et ne sont pas les mêmes, il se peut que vous remarquiez une différence au niveau de l'amplitude de la zone d'avertissement et de la zone de stimulation électrostatique. Nous vous conseillons d'augmenter la largeur du périmètre jusqu'à 3,6 mètres au moins (1,8 mètres de chaque côté du fil d'antenne) si vous utilisez le collier-récepteur Deluxe Ultralight™ et/ou un collier-récepteur supplémentaire pour chien tête. Veuillez vous référer à la section du manuel d'utilisation intitulée « Réglage de la largeur du périmètre et test du collier-récepteur » ou consultez notre site internet www.petsafe.com pour plus de détails quant au réglage de la largeur du périmètre.

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. Conditions d'utilisation

Le fait d'utiliser le produit revient à accepter l'intégralité des termes, conditions et avis inclus dans le présent document. Vous devez accepter ces termes, conditions et consignes d'utilisation pour pouvoir utiliser le produit. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au service clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

2. Utilisation appropriée

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux que l'on souhaite dresser. Le caractère ou la taille / le poids spécifiques de votre animal ne sont peut-être pas adaptés à ce produit. Radio Systems Corporation recommande de ne pas utiliser ce Produit si votre animal est agressif et n'endosse aucune responsabilité concernant la détermination du caractère approprié à chaque cas. Si vous n'êtes pas sûr(e) que ce dispositif est approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée implique, entre autres, la consultation de l'intégralité du manuel d'utilisation et de toutes les déclarations relatives aux informations de sécurité spécifiques.

3. Aucune utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer les animaux. L'utilisation de ce produit dans un but autre que celui pour lequel il est prévu est susceptible d'entraîner une violation des lois locales, d'État ou fédérales.

4. Limitation de responsabilité

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit.

L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit dans la pleine mesure autorisée par la loi.

5. **Modification des conditions générales**

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les termes, les conditions et les avis à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce Produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.



Conformité

Radio Systems Corporation déclare sous sa responsabilité propre que les produits suivants sont conformes aux exigences fondamentales stipulées à l'article 3 de la RED (2014/53/UE) et de la directive RoHS (2011/65/UE). Les changements ou les modifications non autorisées sur l'appareil qui ne sont pas approuvées par Radio Systems Corporation peuvent violer les réglementations RED, et sont susceptibles d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil et annulent la garantie. Par la présente, Radio Systems Corporation déclare que les produits PIG19-10763 et PIG19-10764 sont conformes aux exigences fondamentales et autres provisions applicables. Vous trouverez la déclaration de conformité sur le site www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.

IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Élimination des batteries usagées

Le tri sélectif des piles usées est obligatoire dans de nombreuses régions ; vérifiez les règlements en vigueur dans votre localité.

PIG19-10763

Ce dispositif fonctionne avec une pile alcaline de 9 V. Remplacez-la uniquement par une pile équivalente.

Pour retirer la pile:

En utilisant un tournevis cruciforme n° 1, enlevez les vis retenant le couvercle du compartiment à batterie. Enlevez du boîtier le couvercle du compartiment à batterie. Retirez le bloc-batterie usagé. *(Remarque : en enlevant le bloc-batterie usagé, tenez fermement les fils menant à la fiche pour ne pas les endommager.)*

PIG19-10764

Ce dispositif fonctionne avec deux piles aux lithium 3 V et 220 mA. Remplacez-la uniquement par une pile équivalente commandée auprès du Service clientèle. Pour consulter la liste des numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site www.petsafe.com.

Pour retirer la pile:

Tournez la pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide du bord de la clé multifonctions.



Remarque importante concernant le recyclage

Veillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets des équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets ordinaire. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. En cas d'impossibilité, veuillez contacter le service clientèle pour de plus amples informations. Pour obtenir la liste des numéros de téléphone de notre service clientèle, consultez notre site internet, www.petsafe.com.

Garantie

Garantie limitée de trois ans, non transférable

Ce produit est soumis à une garantie limitée du fabricant. Les détails complets de la garantie applicable pour ce produit de même que ses modalités se trouvent sur le site www.petsafe.com et/ou peuvent être obtenus en contactant votre service clientèle local.

Europe

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlande

Canada

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932 États-Unis

Als u vragen heeft over onze producten of het trainen van uw huisdier, bezoek dan onze website: www.petsafe.com of neem contact op met de klantenservice. U vindt een overzicht van telefoonnummers voor klantenservice op onze website www.petsafe.com.

De garantie biedt u de meeste bescherming als u uw product binnen 30 dagen registreert op www.petsafe.com. Door te registreren en uw aankoopbon te bewaren, hebt u volledige garantie op het product en zijn wij in staat u sneller te helpen, mocht u ooit een keer genoodzaakt zijn de klantenservice te bellen. En het belangrijkste: uw waardevolle informatie wordt nooit aan derden gegeven of verkocht. Volledige informatie over de garantie is online beschikbaar op www.petsafe.com.

Ontvangerhalsband Compatibiliteit

Voor huishoudens met meer dan één hond: Als u meerdere PetSafe® ontvangerhalsbanden heeft, die niet allemaal hetzelfde zijn, kan het zijn dat U een verschil bemerkt in de afstand van de waarschuwingszone en de statische stimulatiezone. In dit geval wordt U aangeraden om de grensbreedte te vergroten naar tenminste 3,6 meter (1,8 meter aan elke kant van de draad voor de Deluxe Ultralight™ Ontvangerhalsband en/of Grote / Koppige Hond Ontvangerhalsband. Lees hier meer over in de sectie 'De grensbreedte instellen en de ontvangerhalsband testen' van uw PetSafe® In-Ground Fence™ System producthandleiding, of ga voor verder instructies voor het programmeren van de grensbreedte naar www.petsafe.com.

Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

1. Gebruiksvoorwaarden

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde dat u, zonder wijzigingen, instemt met de hier weergegeven voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen. Gebruik van dit product impliceert dat u akkoord gaat met deze voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen. Indien u deze voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen niet wenst te aanvaarden, verzoeken wij u het product ongebruikt, in de oorspronkelijke verpakking, op eigen kosten en met het aankoopbewijs terug te sturen naar de betreffende klantenservice voor volledige restitutie.

2. Beoogd gebruik

Dit product is ontwikkeld voor gebruik met huisdieren die moeten worden getraind. Dit product is mogelijk niet geschikt voor het specifieke temperament of de grootte/het gewicht van uw huisdier. Radio Systems Corporation raadt gebruik van dit product af als uw huisdier agressief is en aanvaardt geen aansprakelijkheid voor het bepalen van de geschiktheid in individuele gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer voordat u het in gebruik neemt. Correct gebruik omvat, zonder beperkingen, het doornemen van de gehele producthandleiding en alle veiligheidsinformatie.

3. Geen onwettig of verboden gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor huisdieren. Dit trainingsapparaat is niet bedoeld om schade aan te brengen, te verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarop het niet bedoeld is, kan de schending van nationale of plaatselijke wetten tot gevolg hebben.

4. **Beperking van aansprakelijkheid**

Onder geen enkele omstandigheid zal Radio Systems Corporation of een van de gelieerde bedrijven aansprakelijk zijn voor (i) indirecte, strafrechtelijke, incidentele, speciale of vervolgschade en/of (ii) voor verlies of schade, ongeacht de aard ervan, die voortvloeit uit of verband houdt met het oneigenlijk gebruik van dit product. De koper aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheden die samenhangen met het gebruik van dit product, conform de wetgeving.

5. **Wijziging van de algemene voorwaarden**

Radio Systems Corporation behoudt zich het recht voor de voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen die van toepassing zijn op dit product tussentijds te wijzigen. Indien u voorafgaand aan het gebruik van dit product over dergelijke wijzigingen bent geïnformeerd, zijn deze wijzigingen bindend alsof zij hierin opgenomen waren.

Conformiteit



Radio Systems Corporation verklaart voor eigen verantwoordelijkheid dat de volgende producten voldoen aan de essentiële vereisten volgens artikel 3 van de RED- (2014/53/EU) en de RoHS-richtlijn (2011/65/EU). Ongeoorloofde wijzigingen of veranderingen aan de apparatuur die niet zijn goedgekeurd door Radio Systems Corporation kunnen inbreuk maken op EU RED-voorschriften, kunnen de gebruiker het recht ontnemen om de apparatuur te bedienen en maken de garantie ongeldig. Radio Systems Corporation verklaart hierbij dat deze PIG19-10763 en PIG19-10764 voldoen aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen. U vindt de conformiteitsverklaring op www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.



Wegwerpen van batterijen

Het apart inzamelen van lege batterijen is op veel plaatsen vereist; controleer de regels in uw regio voordat u lege batterijen opruimt.

FIG19-10763

Dit apparaat werkt op 1 alkalinebatterij met 9-volt capaciteit. Allen vervangen door gelijkwaardige batterij.

Om de batterij te verwijderen:

Verwijder de schroeven uit de achterkant met behulp van kruiskopschroevendraaier nr. 1. Haal het deksel aan de voorkant van het kastje eraf (behuizing). Verwijder het oude batterijpack. *(Let op: Wanneer u het oude batterijpack verwijdert, grijp de draden van de batterij vast om te voorkomen dat deze beschadigd raken.)*

FIG19-10764

Dit apparaat werkt op twee 3 Volt Lithiumbatterijen, met 220 mAh capaciteit. Alleen gelijke of vergelijkbare batterijen mogen worden gebruikt ter vervanging, verkrijgbaar via de klantenservice. Een lijst van telefoonnummers van de klantendienst is beschikbaar op onze website, www.petsafe.com.

Om de batterij te verwijderen:

Draait u de batterij tegen de klok in met de rand van het testlampje.



Belangrijk advies voor recycling

Respecteer de in uw land geldende regelgeving betreffende de veilige afvoer van afval van elektrische en elektronische apparaten. Dit apparaat dient te worden gerecycled. Indien u dit apparaat niet langer nodig hebt, werp het dan niet weg bij het gewone huisvuil. Breng het apparaat terug naar de plaats van aankoop, zodat het kan worden opgenomen in ons recyclingsysteem. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor meer informatie. U vindt een overzicht van telefoonnummers van de klantenservice op onze website www.petsafe.com.

Garantie

Drie jaar niet-overdraagbare beperkte garantie

Dit product heeft het voordeel van een beperkte fabrieksgarantie. Alle informatie over de garantie die geldt voor dit product en de voorwaarden ervan vindt u op www.petsafe.com en/of zijn verkrijgbaar bij de klantenservice in uw regio.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ierland

Si tiene alguna pregunta sobre nuestros productos o sobre el adiestramiento de su mascota, visite nuestro sitio web, www.petsafe.com, o bien póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los centros de atención al cliente visite nuestro sitio web www.petsafe.com.

Para aprovechar al máximo la protección de su garantía, registre su producto antes de que transcurran 30 días a partir de la compra en www.petsafe.com. Al registrarse y conservar su recibo de compra, disfrutará de la garantía plena del producto y, si tuviera necesidad de contactar con el centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, su valiosa información nunca será dada ni vendida a nadie. La información completa sobre la garantía se encuentra disponible en línea en www.petsafe.com.

Compatibilidad de los collares receptores

Para el uso con varios perros: Si tiene múltiples collares receptores PetSafe® y no son todos iguales, es posible que note una diferencia en la amplitud de la zona de advertencia y de la zona de estimulación estática. Si Ud. utiliza un collares receptores Deluxe Ultralight™ y/o collares receptores extra para perros testarudos, le aconsejamos que aumente la amplitud de los límites hasta al menos 3,6 metros (1,8 metros de cada lado del cable de antena). Consulte la sección «Ajuste de la amplitud de los límites y prueba del collar receptor» del manual del producto o visite nuestro sitio web www.petsafe.com para saber cómo definir la amplitud de los límites.

Términos de uso y limitación de responsabilidad

1. **Términos de uso**

El uso de este producto implica la aceptación de los términos, las condiciones y los avisos tal cual se indican en este documento. El uso de este producto implica la aceptación de todos estos términos, condiciones y avisos. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. **Uso adecuado**

Este producto está diseñado para ser utilizado cuando se desee adiestrar a mascotas. El temperamento o tamaño/peso específicos de su mascota pueden no ser apropiados para utilizar este producto. Radio Systems Corporation recomienda no usar el producto si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad por la determinación de la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual del producto y de cualquier declaración de seguridad específica

3. **Usos ilegales o prohibidos**

Este producto ha sido diseñado para usarlo solo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no está concebido para hacer daño, herir ni provocar. El uso de este producto de una forma que no sea la prevista podría provocar la infracción de leyes federales, estatales o locales.

4. **Limitación de responsabilidad**

Ni Radio Systems Corporation ni ninguna de sus empresas asociadas serán responsables en ningún caso por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consecuencial, y (ii) ninguna pérdida o daño que resulte o esté relacionado con el uso indebido de este producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades derivadas del uso de este producto hasta el límite máximo permitido por la ley.

5. **Modificación de las condiciones generales**

Radio Systems Corporation se reserva el derecho de cambiar las condiciones generales y los avisos que rigen este Producto de vez en cuando. Si dichos cambios se le hubieran notificado con anterioridad a su uso de este producto, éstos serán vinculantes para usted, como quedan incorporados en este documento.

Conformidad



Radio Systems Corporation, declara bajo su responsabilidad, que sus productos cumplen con los requisitos esenciales del artículo 3 de la RED (2014/53/UE) y de la directiva RoHS (2011/65/UE). Los cambios o modificaciones no autorizados que se hagan a este equipo, sin ser previamente aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir las normativas RED de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo y anular la garantía. Por la presente, Radio Systems Corporation, declara que PIG19-10763 y PIG19-10764 estos productos cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes. La Declaración de Conformidad se puede encontrar en www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.



Eliminación de las baterías

En muchas regiones se requiere que la recogida de las baterías gastadas se haga por separado, compruebe las normas de su área antes de desechar baterías gastadas.

PIG19-10763

Este aparato funciona con una batería de tipo alcalino con una capacidad de 9 voltios. Cambiela sólo por una batería equivalente.

Para retirar la batería:

Con el destornillador de cruz No. 1, retire los tornillos que sujetan la tapa trasera de la pieza. Retire la tapa trasera de la pieza delantera (recinto). Retire la pila usada. *(Nota: Al retirar la pila usada, sujete bien los cables del enchufe de la pila, para evitar dañarlos.)*

PIG19-10764

Esta aparato funciona con dos baterías del tipo Litio 3 voltios con 220 mAH de capacidad. Cambiela sólo por una batería equivalente recibida una vez que haya llamado al centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los centros de atención al cliente, visite nuestro sitio web www.petsafe.com.

Para retirar la batería:

Gire la batería en la dirección contraria a las agujas del reloj utilizando la llave multiusos.



Aviso importante sobre el reciclaje

Respete las normas sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo deje en el sistema de basuras normal municipal. Devuélvalo al sitio donde lo compró para que pueda incluirse en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, contacte con el centro de atención al cliente para más información. Visite nuestro sitio web www.petsafe.com para conseguir un listado de los números de teléfono de los centros de atención al cliente.

Garantía

Garantía limitada no transferible de tres años

Este producto cuenta con el beneficio de una garantía limitada del fabricante. Puede encontrar toda la información de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos, en www.petsafe.com y también estarán disponibles poniéndose en contacto con el centro de atención al cliente local.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlanda

Per ogni domanda sui nostri prodotti o sull'addestramento del vostro cane, visitate il nostro sito all'indirizzo www.petsafe.com o interpellate il nostro centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei centri assistenza clienti, visitare il nostro sito web: www.petsafe.com.

Per usufruire della massima copertura di garanzia, è necessario registrare il prodotto sul sito www.petsafe.com entro 30 giorni dall'acquisto. La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della totale garanzia sul prodotto e, in caso di necessità, un più rapido intervento da parte del centro assistenza clienti. È importante sottolineare che i dati sensibili dell'utente non verranno mai ceduti né venduti a terze parti. Il testo completo del documento di garanzia si trova sul nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.com.

Compatibilità del collare ricevitore

Per famiglie che hanno più di un cane: Se si dispone di più collari ricevitori PetSafe® e non sono tutti uguali, potrebbe aver notato una differenza di distanza tra la zona di avvertimento del collare ricevitore e la zona di stimolazione statica. Si consiglia di aumentare la larghezza della delimitazione di almeno minimo 3,6 metri (1,8 metri su ciascun lato del filo) per il collare ricevitore per cani di taglia piccola. Può far riferimento alla PetSafe® In-Ground Fence™ manuale del prodotto alla sezione "Impostazione della larghezza della delimitazione e test del collare ricevitore" o visiti il nostro sito web www.petsafe.com per le istruzioni relative all'impostazione della larghezza della delimitazione.

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. **Termini di utilizzo**

L'utilizzo di questo prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche delle condizioni generali e delle note contenute nel presente documento. L'utilizzo di questo prodotto implica l'accettazione senza modifiche di ogni termine, condizione o avviso qui indicato. Qualora l'utente non concordasse con dette condizioni generali e avvisi, potrà ottenere il rimborso totale del prodotto, restituendolo, a proprie spese e rischio, vergine e nella sua confezione originale, al centro assistenza clienti competente, allegandone contestualmente la prova d'acquisto.

2. **Corretto utilizzo**

Questo prodotto è stato progettato per essere applicato ad animali domestici da addestrare. Il temperamento o la taglia/il peso dell'animale domestico potrebbero essere incompatibili con il prodotto. Radio Systems Corporation raccomanda di astenersi dall'applicazione del prodotto a cani aggressivi e, contestualmente, non si assume alcuna responsabilità relativamente alla sua idoneità per specifici animali. In caso di dubbi sull'adeguatezza di questo prodotto al proprio animale domestico, prima di utilizzare il dispositivo, si invita l'utente a richiedere il parere del veterinario o di un addestratore certificato. Il corretto utilizzo include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la lettura dell'intero manuale del prodotto e di ogni specifica dichiarazione sulla sicurezza.

3. **Divieto di uso illegale o proibito**

Questo prodotto deve essere usato unicamente con animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di danneggiare, ferire o provocare l'animale domestico. L'utilizzo di questo prodotto in modo diverso da quello previsto potrebbe determinare la violazione di leggi federali, statali o locali.

4. **Limitazione di responsabilità**

In nessun caso Radio Systems Corporation, o una delle sue affiliate, potrà essere ritenuta responsabile di (i) qualsiasi danno indiretto, punitivo, accidentale, speciale o consequenziale e/o (ii) qualsiasi perdita o danno derivante o ricollegabile all'uso improprio di questo prodotto. Nella misura massima consentita dalla legge, l'acquirente si assume ogni rischio e responsabilità derivante dall'uso di questo prodotto.

5. **Modifica delle condizioni generali**

Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare periodicamente i termini, le condizioni e gli avvisi che disciplinano l'uso di questo prodotto. La notifica all'utilizzatore di dette modifiche, prima che egli utilizzi questo prodotto, le rende vincolanti parimenti a quelle qui espressamente indicate.

Conformità



Con la presente Radio Systems Corporation dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti seguenti sono conformi ai requisiti essenziali riportati nell'articolo 3 della direttiva RED (2014/53/UE) e alla direttiva RoHS (2011/65/UE). Modifiche o variazioni non autorizzate da Radio Systems Corporation possono violare i regolamenti RED dell'UE, invalidare l'autorizzazione all'uso del dispositivo e rendere nulla la garanzia. Con la presente, Radio Systems Corporation dichiara che PIG19-10763 e PIG19-10764 sono conformi ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo web www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.



Eliminazione delle batterie

In alcune zone le batterie usate devono essere smaltite a parte; consultare sempre i regolamenti locali prima di smaltire batterie usate.

FIG19-10763

Il dispositivo funziona con una batteria del tipo alcalino a 9 volt di capacità. Sostituita con una batteria equivalente.

Per rimuovere la batteria:

Utilizzando il cacciavite a croce n. 1, estrarre le viti che fermano il coperchio posteriore dell'involucro. Togliere il coperchio dalla parte anteriore dell'involucro. Estrarre la batteria esausta. *(Nota: togliendo la batteria esausta, tenete saldamente i cavi del connettore della batteria per evitare che siano danneggiati.)*

FIG19-10764

Il dispositivo funziona con due batterie al litio da 3 V con due capacità di 220 mA. Sostituita con una batteria equivalente che può essere ordinata tramite il centro assistenza clienti. Per l'elenco dei recapiti telefonici dei nostri centri assistenza clienti presenti nella vostra area, visitare il nostro sito Web www.petsafe.com.

Per rimuovere la batteria:

Ruotarla in senso antiorario utilizzando l'estremità dello chiave multiusi di prova.



Avviso Importante per il riciclaggio

Si invita l'utilizzatore ad attenersi alle norme riguardanti i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche del proprio Paese. Questa apparecchiatura deve essere riciclata. Alla sua dismissione, questa apparecchiatura non dovrà essere smaltita attraverso il normale sistema di rifiuti urbani. Affinché possa essere inserita nel nostro sistema di riciclaggio, si invita l'utilizzatore a riconsegnare l'apparecchiatura al punto vendita presso cui è stata acquistata. Se ciò non fosse possibile, si invita l'utilizzatore a contattare il centro assistenza clienti per informazioni in merito. Per l'elenco dei recapiti telefonici dei nostri centri assistenza clienti, visitate il nostro sito web www.petsafe.com.

Garanzia

Garanzia limitata non trasferibile di tre anni

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata del produttore. Informazioni esaurienti sulla garanzia di questo prodotto e le sue condizioni sono disponibili sul sito Web www.petsafe.com e/o possono essere richieste al centro assistenza clienti di zona.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlanda

Deutsch

Bei Fragen zu unseren Produkten oder zum Training Ihres Haustiers besuchen Sie bitte unsere Website auf www.petsafe.com oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website www.petsafe.com.

Damit Sie den maximalen Schutz aus Ihrer Garantie erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.petsafe.com. Indem Sie Ihr Produkt anmelden und die Quittung aufbewahren, können Sie alle Vorzüge der Garantie nutzen und erhalten bei einem eventuellen Anruf der Kundenbetreuung schneller Hilfe. Ganz wichtig: Ihre Daten werden nicht an andere weitergegeben oder verkauft. Die vollständigen Garantieinformationen erhalten Sie online unter www.petsafe.com.

Empfängerhalsband Kompatibilität

Für Haushalte mit mehr als einem Hund: Wenn Sie mehrere PetSafe® Empfängerhalsbänder haben, und diese nicht alle gleich sind, werden Sie vielleicht einen kleinen Unterschied der Entfernung in der Warnzone und der Statische Stimulationszone bemerken. Es empfiehlt sich, das Sie die Begrenzungstiefe auf mindestens 3,6 m (1,8 m auf jeder Seite des Kabels) für das Empfängerhalsband für Deluxe Ultralight™ und/oder für widerspenstige Hunde ausdehnen. Beziehen Sie sich auf Ihre PetSafe® In-Ground Fence™ Gebrauchsanleitung und gehen Sie in die Sektion „Einrichten der Sicherheitszone und Testen des Empfängerhalsbands“ oder besuchen Sie unsere Website auf www.petsafe.com, für Instruktionen zum Einstellen der Begrenzungstiefe.

Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. Nutzungsbedingungen

Der Gebrauch des vorliegenden Produkts unterliegt Ihrer Zustimmung ohne Änderungen zu den hierin enthaltenen Bestimmungen, Bedingungen und Bemerkungen. Der Gebrauch dieses Produkts setzt das Einverständnis mit sämtlichen derartigen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen voraus. Möchten Sie sich mit diesen Bestimmungen, Bedingungen und Bemerkungen nicht einverstanden erklären, schicken Sie das Produkt bitte ungenutzt, in der Originalverpackung und auf eigene Kosten und eigenes Risiko an das entsprechende Kundenbetreuung zurück, inklusive des Kaufbelegs zwecks vollständiger Erstattung.

2. Angemessene Verwendung

Dieses Produkt ist zur Verwendung für Haustiere mit dem erforderlichen Training ausgelegt. Möglicherweise ist Ihr Haustier aufgrund seines jeweiligen Temperaments, seiner Größe oder seines Gewichts für dieses Produkt nicht geeignet. Radio Systems Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressiv ist, und übernimmt keine Haftung für die Feststellung der Eignung in einem bestimmten Fall. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Eine ordnungsgemäße Verwendung umfasst unter anderem das Lesen der gesamten Gebrauchsanleitung und aller spezifischen Sicherheitsinformationen.

3. Keine rechtswidrige oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch mit Haustieren vorgesehen. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, noch verletzen, noch provozieren. Der Gebrauch dieses Produkts auf eine Weise, die nicht der vorgesehenen entspricht, kann einen Verstoß gegen Bundes-, Landes- oder Kommunalgesetze darstellen.

4. **Haftungsbeschränkung**

Radio Systems Corporation und alle damit verbundenen Unternehmen sind unter keinen Umständen haftbar zu machen für (i) jegliche indirekten Schäden, Schadensersatzverpflichtungen, zufälligen Schäden, besonderen Schäden oder Folgeschäden und/oder (ii) jegliche Verluste oder Schäden jedweder Art, die aus dem Missbrauch dieses Produkts entstehen oder damit verbunden sind. Der Käufer trägt sämtliche Risiken und Haftungen, die aus dem Gebrauch dieses Produkts erwachsen, im vollsten im Rahmen des Gesetzes zulässigen Ausmaß.

5. **Änderungen der allgemeinen Geschäftsbedingungen**

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, an den Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen, denen dieses Produkt unterliegt, gelegentliche Änderungen vorzunehmen. Wurden Sie über derartige Änderungen vor Gebrauch des Produkts in Kenntnis gesetzt, sind diese in der gleichen Form bindend, als wären sie im vorliegenden Dokument enthalten.

Konformität



Radio Systems Corporation erklärt in eigener Verantwortung, dass die folgenden Produkten den wesentlichen Anforderungen unter Artikel 3 der RED- (2014/53/EU) und der RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) entsprechen. Unbefugte Änderungen an diesem Gerät, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt sind, können einen Verstoß gegen die RED-Richtlinien der EU darstellen, die Befugnis für den Betrieb des Geräts aufheben und führen zum Erlöschen der Garantie. Hiermit erklärt Radio Systems Corporation, dass die Produkte PIG19-10763 und PIG19-10764 den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen entsprechen. Die Konformitätserklärung finden Sie unter: www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.



Batterieentsorgung

Erkundigen Sie sich nach den Vorschriften in Ihrem Gebiet, bevor Sie verbrauchte Batterien wegwerfen.

PIG19-10763

Dieses Gerät arbeiten auf eine 9 V-Alkalibatterie betrieben. Tauschen Sie diese nur gegen eine gleichwertige Batterie.

Zum Herausnehmen der Batterie:

Entfernen Sie die Schrauben an der Rückseite des Gehäuses mithilfe des #1 Kreuzschlitzschraubendreher. Entfernen Sie die Rückseite von der Vorderseite (Gehäuse). Entfernen Sie das alte Batteriepack. *(Hinweis: Beim Entfernen des alten Batteriepacks halten Sie die Drähte, die zum Anschluss der Batterie führen, fest, um eine Beschädigung der Drähte zu vermeiden.)*

PIG19-10764

Dieses Gerät arbeiten auf mit zwei 3-Volt-Lithium-Batterien mit 220 mAH-Kapazität betrieben. Tauschen Sie diese nur gegen eine gleichwertige Batterie aus, die Sie über einen Anruf beim Kundendienst erhalten. Für eine Liste der Telefonnummern des Kundendienstes besuchen Sie unsere Webseite unter www.petsafe.com.

Zum Herausnehmen der Batterie:

Drehen Sie diese nach links und verwenden Sie dabei die Kante der Testleuchte.



Wichtige Recyclinghinweise

Bitte beachten Sie die Vorschriften für zu entsorgende elektronische und elektrische Geräte im jeweiligen Land. Dieses Gerät muss recycelt werden. Wird dieses Gerät nicht mehr benötigt, darf es nicht mit dem normalen kommunalen Abfall entsorgt werden. Bitte senden Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es in unser Recyclingsystem aufgenommen werden kann. Ist dies nicht möglich, setzen Sie sich bitte mit der Kundenbetreuung in Verbindung, die Ihnen weitere Informationen gibt. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website www.petsafe.com.

Gewährleistung

Dreijährige nicht übertragbare beschränkte Garantie

Dieses Produkt besitzt eine beschränkte Herstellergarantie. Alle Details zu der für dieses Produkt geltenden Garantie und ihren Bestimmungen erhalten Sie auf www.petsafe.com und/oder bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irland



Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932
+1 (865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland
+353 (0) 76 892 0427

petsafe.com

YU400-1965-19/2
©2019 Radio Systems Corporation